Los Angeles County
Registrar-Recorder/County Clerk

投票の準備はできましたか？

- **有権者登録をしたか確認する。**有権者登録をしたか確認する場合、又は有権者登録用紙をダウンロードする場合は**www.LAVOTE.net**を利用するか、**(800) 815-2666**にお問い合わせください。
- **投票用紙見本を見直す。**各選挙の少なくとも15日前には全登録有権者に公式投票用紙見本冊子が送付されます。
- **投票方法を選択する。**

郵便投票(VBM)

- 投票用紙見本に印刷されている申請書又は**LAVOTE.net**を使って郵便投票を申請します。
- 郵便投票用紙で投票し、支給された封筒に投票用紙を入れます。必要な情報を全て記入したか確認します。
- 郵便投票用紙を選挙日の前に郵便で返送するか、或いは選挙日にどこの投票所へでも持参できます。

早期投票

- 登録有権者は選挙日の29日前から投票できます。
- 公認記録係/郡書記事務局**12400 Imperial Hwy.、Norwalk CA 90650、3002**号室にて早期投票ができます。
- 公認記録管理事務所は早期投票のために選挙日の14日前から週末営業をします。

投票所での投票

- 投票に来たことを告げて有権者名簿に署名します。
- 必要に応じ、投票所係員が投票機器の使用の仕方を教えてくれます。
- 投票所係員が公式投票用紙を支給して投票ブースに案内します。
- ブースに入り、投票します。
- 投票を終えた後、投票用紙を選挙区投票用紙判別機(PBR)に挿入します。 投票用紙判別機が投票用紙の間違いをチェックします。

- 有権者は新しい**E-投票用紙見本**プログラムにオンライン登録し、公式投票用紙見本を電子的に受け取れます！
- 当局は**特別なニーズ**を必要とする有権者の方に選挙に関する様々なサービスを提供します。より詳しい情報については当局のウェブサイトをご覧ください。
- あなたは**軍人或いは海外の有権者**で投票について考えていますか？投票の選択肢についての詳細は当局のウェブサイトをご覧ください。

www.LAVOTE.net

中国語、日本語、韓国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ヒンディ語、クメール語、又はタイ語での選挙資料の翻訳版をご希望の場合は1.800.481.8683にお問い合わせください。

Japanese